



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
4 January 2011  
Russian  
Original: English

---

**Совет по правам человека**  
**Шестнадцатая сессия**  
Пункт 6 повестки дня  
**Универсальный периодический обзор**

### **Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору\***

### **Мальдивские Острова**

---

\* Ранее был выпущен под условным обозначением A/HRC/WG.6/9/L.5. Приложение к настоящему докладу распространяется в том виде, в каком оно было получено.



---

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение .....	1–4	3
I. Резюме процесса обзора .....	5–99	3
А. Представление государства – объекта обзора.....	6–35	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора.....	36–99	8
II. Выводы и/или рекомендации .....	100–101	18
Приложение		
Composition of the delegation .....		28

## Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека, провела свою девятую сессию 1–12 ноября 2010 года. На 5-м заседании 3 ноября 2010 года был проведен обзор по Мальдивским Островам. Делегацию Мальдивских Островов возглавлял Министр иностранных дел Его Превосходительство д-р Ахмед Шахид. На своем заседании, состоявшемся 5 ноября 2010 года, Рабочая группа приняла доклад по Мальдивским Островам.
2. 21 июня 2010 года Совет по правам человека сформировал в целях содействия проведению обзора по Мальдивским Островам группу докладчиков ("тройку") в следующем составе: Гана, Иордания и Эквадор.
3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 для проведения обзора по Мальдивским Островам были выпущены следующие документы:
  - а) национальный доклад, представленный в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/9/MDV/1);
  - б) компиляция, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/9/MDV/2), и исправление (A/HRC/WG.6/9/MDV/2/Corr.1);
  - в) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) (A/HRC/WG.6/9/MDV/3).
4. Мальдивским Островам через "тройку" был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленных Германией, Данией, Нидерландами, Норвегией, Словенией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Чешской Республикой и Швецией. Эти вопросы имеются в экстранете универсального периодического обзора.

## I. Резюме процесса обзора

5. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 49 делегаций. Ряд делегаций воздали должное Мальдивским Островам за самокритичный подход, примененный в национальном докладе и представлении Мальдивских Островов, и отметили организацию в ходе подготовки национального доклада широкого консультативного процесса с заинтересованными сторонами, включая организации гражданского общества. Ряд делегаций также с удовлетворением отметили переход страны к демократии, проведение выборов и введение в действие в 2008 году новой Конституции. В главе II настоящего доклада приводятся рекомендации, сформулированные в ходе интерактивного диалога.

### A. Представление государства – объекта обзора

6. Мальдивские Острова признали важное значение процесса универсального периодического обзора, который предоставляет малому государству с численностью населения в 350 000 человек возможность выслушать мнения других государств и использовать их в качестве руководства к действию. Мальдивские Острова заявили, что ключевую роль в содействии правительству в подготовке

национального доклада сыграли как Комиссия по правам человека Мальдивских Островов, так и неправительственные организации.

7. Мальдивские Острова имеют первое за всю историю демократически избранное правительство, которое было приведено к присяге после мирного голосования и упорядоченной передачи власти. У Мальдивских Островов новая Конституция, которая гарантирует всем полное пользование правами человека. В стране обеспечено эффективное разделение властей на исполнительную, законодательную и судебную ветви и имеются независимые суды, политические партии, свободная пресса, зарегистрированные правозащитные неправительственные организации и Национальная комиссия по правам человека.

8. Мальдивские Острова являются членом Совета по правам человека, стороной почти всех конвенций и большинства факультативных протоколов, при этом Мальдивские Острова приветствовали посещение страны мандатариями четырех специальных процедур и направили постоянное приглашение посетить страну всем другим мандатариям.

9. Что касается стоящих перед ними вызовов, то Мальдивские Острова не могут отрицать или игнорировать тот факт, что за последние несколько десятилетий там имели место серьезные нарушения прав человека. Жертвы требуют справедливости и завершения всех дел, а общество – чтобы виновные были наказаны. Однако Мальдивские Острова в то же время не могут позволить возобладать реваншистским настроениям и поставить под угрозу пока еще хрупкий процесс демократических преобразований.

10. Значительное большинство прав человека, которые в настоящее время гарантируются на Мальдивских Островах, являются новыми для граждан этой страны, и для полного понимания этих прав и ответственного пользования ими потребуется некоторое время. Это касается не только широкой общественности, но и представителей политических кругов. Исполнительная власть, которая когда-то была всемогущей, теперь уравнивается более сильным парламентом и новыми независимыми судебными органами.

11. Мальдивские Острова сталкиваются на пути обеспечения верховенства закона и эффективного управления с серьезными проблемами. Громадной проблемой, в частности, является коррупция, которая имеет далеко идущие последствия для всестороннего пользования правами человека в стране. К сожалению, Мальдивским Островам как новой демократической стране в настоящее время недостает институтов, необходимых для эффективного решения этих проблем.

12. Граждане Мальдивских Островов представляют собой гордую 100-процентно мусульманскую нацию. Ислам занимает центральное место в истории и культуре страны, а также национальном идентитете. Мальдивские Острова не видят никакого противоречия между сильной исламской верой и их приверженностью международному праву прав человека. К сожалению, некоторые толкования ислама, которые "проталкиваются" на Мальдивских Островах и во всем мире, направлены на то, чтобы у людей создалось впечатление, будто исламу и правам человека присуще внутреннее противоречие.

13. Хотя жители Мальдивских Островов представляют собой традиционно скромную мусульманскую нацию, Мальдивские Острова не избежали глобальной проблемы религиозного экстремизма и терроризма. Правительство серьезно озабочено ростом влияния экстремистов и тем, что мальдивская молодежь все чаще уезжает за границу и подпадает под влияние экстремистских организаций.

14. Правительство привержено достижению полного равенства между мужчинами и женщинами как на уровне законодательства, так и на практике. Вместе с тем оно не может отрицать тот факт, что на пути к достижению этой цели по-прежнему существуют серьезные препятствия, несмотря на такие принятые важные меры, как устранение конституционного положения, не позволявшего в прошлом женщинам баллотироваться на пост президента. Сохраняющаяся де-факто дискриминация в отношении женщин объясняется как влиянием религии, так и проведением правительством курса на жесткое централизованное патриархальное управление. Насилие в отношении женщин также является на Мальдивских Островах реальной проблемой.

15. Правительство решительно поддерживает независимость и беспристрастность судебных органов. Сильные и независимые судебные органы являются главным гарантом нового демократического мальдивского государства и прав человека мальдивцев. Судьи должны отвечать требованиям высокой морали и наивысшим критериям общей и профессиональной подготовки.

16. Правоохранительным органам очень трудно доводить дела до логического конца по причине отсутствия адекватной законодательной базы. В частности, срочно необходимо принять новый пересмотренный Уголовный кодекс, Уголовно-процессуальный кодекс и законопроект о доказательствах.

17. К основным проблемам относятся контрабанда и потребление наркотиков и связанные с ними проблемы преступности и насилия со стороны преступных групп. Около 80% заключенных являются нарушителями законов о наркотиках, и приблизительно 30% отбывают за подобные нарушения пожизненные сроки наказания. В основном это молодые люди, и криминализация молодых наркоманов, а также назначение им строгих наказаний являются особенно серьезными проблемами. Правительство решительно проводит курс на реабилитацию, а не на тюремное заключение.

18. Мальдивские Острова очень уязвимы в экономическом, социальном и экологическом плане. В экономическом плане они сильно зависят от секторов туризма и рыболовства, оба из которых чутко реагируют на колебания на международных рынках. Таким образом, глобальный финансовый кризис очень негативно отразился на мальдивской экономике, усугубив и без того нестабильное финансовое положение страны и еще более осложнив задачу поощрения экономических, социальных и культурных прав. Реальную угрозу для Мальдивских Островов представляет глобальное потепление, которое уже нанесло ущерб осуществлению широкого круга прав человека.

19. Мальдивские Острова были первой страной, где на основании полномочий, предоставленных президентом, был учрежден Постоянный комитет по универсальному периодическому обзору в составе представителей правительства, гражданского общества и Национальной комиссии по правам человека. Постоянный комитет отвечал за подготовку национального доклада и, что очень важно, будет также отвечать за координацию осуществления рекомендаций.

20. Мальдивские Острова очень гордятся своей Национальной комиссией по правам человека, которая является одним из наиболее активных национальных учреждений в Азии, и выражают надежду на то, что новая комиссия, члены которой недавно были приведены к присяге, будут более эффективно решать вопросы, касающиеся прав человека. Характеристики Комиссии полностью соответствуют Парижским требованиям, за одним исключением: действует правило, согласно которому члены Комиссии должны быть мусульманами.

21. Предпринимая усилия по борьбе с дискриминацией по гендерному признаку, правительство руководствуется национальной политикой обеспечения гендерного равенства, которая предусматривает двоякий подход к этой проблеме: повышение приоритетности гендерной тематики во всех областях и проведение стратегической работы по расширению прав и возможностей и улучшению положения в конкретных секторах. В 2009 году правительство взяло курс на повышение приоритетности гендерной проблематики для обеспечения того, чтобы все стратегии и программы способствовали гендерному равенству. Правительство работает над конкретным законопроектом по правам женщин, который будет гарантировать права и обязанности, предусмотренные в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

22. Насилие, в отношении женщин представляет собой серьезную проблему, и его причины и последствия носят глубинный и далеко идущий характер. Мальдивские Острова находятся в процессе принятия нового законопроекта о насилии в семье. Эта страна проводит совместную работу с Организацией Объединенных Наций и Парламентским союзом, а также другими учреждениями в целях обеспечения того, чтобы этот законопроект отвечал наивысшим международным стандартам. Мальдивские Острова приняли также меры по изменению руководящих принципов вынесения приговоров судами для обеспечения того, чтобы к лицам, совершающим насилие на сексуальной почве, применялись более соответствующие наказания.

23. Растут масштабы проблемы торговли людьми. К сожалению, никаких официальных исследований по этому вопросу не проводилось, и на Мальдивских Островах отсутствуют системы и процедуры, необходимые для решения этого вопроса. В настоящее время принимаются меры по исправлению положения. Например, при поддержке со стороны правительства Австралии разрабатывается новый законопроект о торговле людьми, а в городе Мале планируется открыть приют для жертв торговли людьми.

24. Серьезной проблемой является насилие со стороны преступных групп. Правительство реагирует на нее двумя способами: оно пытается бороться с торговлей наркотиками путем сочетания таких мер, как решительное преследование наркодельцов и реабилитация потребителей наркотиков; кроме того, Мальдивская полицейская служба, опираясь на новый закон, запрещающий групповые преступления, приводит все большее число специальных операций по пресечению деятельности преступных группировок.

25. Правительство приняло многочисленные меры по улучшению защиты прав детей, в том числе в контексте надругательств. Руководящие принципы вынесения обвинительных приговоров по делам, касающимся сексуального надругательства над детьми, были в значительной мере усовершенствованы в соответствии с рекомендациями Комитета по правам ребенка.

26. Мальдивские Острова высоко ценят вклад в экономику страны трудящихся-мигрантов. В принципе они пользуются такими же правами на занятость и защиту в этой области, как и мальдивские трудящиеся, однако на практике это не так. Правительство старается улучшить положение за счет повышения осведомленности трудящихся о своих правах и создания более эффективной правовой основы. Мальдивские острова еще не стали стороной Международной конвенции о защите прав трудящихся-мигрантов и членов их семей, хотя правительство принимает меры к тому, чтобы завершить все национальные формальности, связанные с присоединением к этой Конвенции.

27. Мальдивские Острова заявили, что они в настоящее время не имеют планов присоединения ко второму Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах, касающемуся смертной казни, отметив, что в стране действует долговременный мораторий на применение этой меры наказания.
28. Мальдивские Острова серьезно намерены как можно скорее ратифицировать восемь основных конвенций Международной организации труда (МОТ). С тех пор, как они присоединились к этой организации (в мае прошлого года), они тесно сотрудничают с секретариатом МОТ в деле повышения социальной защиты и подготовки почвы для ратификации.
29. Мальдивские законы не предусматривают свободы вероисповедания, хотя на практике иностранцам разрешается в частном порядке исповедовать другие религии, помимо ислама.
30. Мальдивские Острова сохраняют оговорку к статье 18 Международного пакта о гражданских и политических правах и не планируют снимать ее. Общественность решительно выступает за то, чтобы Мальдивские Острова были и оставались стопроцентно мусульманской страной. Фактически приход демократии с более широкой свободой выражения своего мнения и уменьшением централизованного контроля за вопросами культуры усилил тенденцию к отходу от свободы вероисповедания. Это ясно видно из нового проекта положений о религиозном единстве и из внесенного в частном порядке в парламент одним из его членов законопроекта о запрете немусульманских мест отправления религиозных обрядов.
31. Мальдивские Острова – страна с большой и трагичной историей пыток и других видов жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения – были одним из первых 20 государств – участников Факультативного протокола к Конвенции против пыток, первой азиатской страной, ратифицировавшей его, и одной из первых стран, создавших национальный превентивный механизм, а также одной из первых стран, принявших у себя представителей Подкомитета по предупреждению пыток.
32. Упомянутые международные усилия способствовали реальному прогрессу в стране. Национальный превентивный механизм Мальдивских Островов является одним из наиболее активных в мире, и новый законопроект о тюрьмах и условно-досрочном освобождении, который, как ожидается, вскоре будет внесен на рассмотрение, позволит полностью модернизировать и рационализировать мальдивскую пенитенциарную систему путем уделения большего внимания реабилитации и обеспечения осуществления большого числа рекомендаций, сформулированных Подкомитетом после его посещения в конце 2007 года.
33. Хотя отмена порки не планируется, правительство озабочено тем, что этот вид наказания применяется дискриминационным образом: женщины подвергаются порке значительно чаще, чем мужчины. Правительство желает рассмотреть способы решения этого вопроса, в том числе возможность введения моратория, и намерено проконсультироваться с Парламентом по нему.
34. Мальдивские Острова не планируют поощрять права геев, лесбиянок, бисексуалов и трансгендеров.
35. Почти все рекомендации, сформулированные Специальным докладчиком по вопросу о независимости судей и адвокатов, были выполнены. Серьезную озабоченность по-прежнему вызывает один из аспектов, указанных Специальным докладчиком, а именно уровень профессиональной подготовки и квалифи-

кации судей. Правительству трудно решить эту проблему, не посягая на независимость коллегии адвокатов.

## **В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора**

36. Алжир указал, что он пристально следит за переходом Мальдивских Островов к демократии и прогрессом в этой области. Он приветствовал сотрудничество в последнее время между Мальдивскими Островами и правозащитными механизмами и выразил удовлетворение в связи с усилиями страны, направленными на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также в связи с улучшением социальных показателей, в частности здоровья людей. Алжир отметил, что Мальдивские Острова продолжают активизировать усилия по уменьшению воздействия последствий их значительной уязвимости от экологических факторов. Алжир вынес соответствующие рекомендации.

37. Австрия воздала должное Мальдивским Островам за образцовый процесс перехода к демократии, который начался в 2008 году с принятия новой Конституции и проведения первых демократических и многопартийных выборов. Австрия отметила также усилия страны по проведению реформы судебной системы и ее приверженность этому делу. Она выразила Мальдивским Островам признательность за конструктивное участие в работе Совета по правам человека и мандатариев специальных процедур. Австрия вынесла соответствующие рекомендации.

38. Мексика поздравила Мальдивские Острова с переходом к демократии и отметила усилия, направленные на повышение правовой защиты, и меры по предупреждению пыток и других видов жестокого обращения. Она спросила, в какой технической помощи со стороны международного сообщества Мальдивские Острова нуждаются для того, чтобы развить свой потенциал, который необходим для рассмотрения дел о сексуальных надругательствах над женщинами и детьми. Мексика вынесла соответствующие рекомендации.

39. Индия отметила социально-экономический прогресс в этой стране. Она просила Мальдивские Острова представить информацию о причинах высокой безработицы и наркомании, а также о мерах, принимаемых в этой связи. Она просила также страну представить подробную информацию о помощи, которая ей требуется в связи с судебной и тюремной реформой. Она отметила угрозу, которую представляет для Мальдивских Островов изменение климата. Индия вынесла соответствующую рекомендацию.

40. Объединенные Арабские Эмираты отметили значительный прогресс и меры, принятые с целью защиты прав на здоровье, включая профилактику болезней, в частности меры по достижению целей развития 4 и 5, сформулированных в Декларации тысячелетия. Они приветствовали планы, позволившие ликвидировать эпидемии определенных болезней, например полиомиелита и малярии. Они просили представить дополнительную информацию о сотрудничестве между Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и Мальдивскими Островами.

41. Индонезия отметила демократические реформы на Мальдивских Островах и тот факт, что серьезным препятствием на пути к осуществлению прав человека является нищета. Она согласилась с тем, что изменение климата негативно влияет на пользование широким кругом прав человека. Она воздала



должное Мальдивским Островам за улучшения в том, что касается пользования правом на здоровье. Индонезия вынесла соответствующие рекомендации.

42. Малайзия отметила вызовы, с которыми сталкиваются Мальдивские Острова, и с удовлетворением констатировала, что вскоре они перестанут являться наименее развитой страной. Она отметила, что мальдивская законодательная система представляет собой смесь шариата и английских гражданских и общеправовых традиций, и просила Мальдивские Острова представить информацию о наилучших методах обеспечения верховенства закона в рамках такой гибридной системы. Она вынесла соответствующие рекомендации.

43. Финляндия приветствовала решение Мальдивских Островов объявить жилье и жилищное строительство одной из пяти приоритетных областей деятельности. Она спросила, учитываются ли права человека в принимаемых страной мерах по адаптации к изменению климата и процессах восстановления после стихийных бедствий. Она спросила также, какие меры планируется принять с целью повышения доступности жилья в свете того факта, что внутренняя миграция привела к перенаселенности столицы. Финляндия вынесла соответствующие рекомендации.

44. Делегация Марокко сослалась на последствия изменения климата для осуществления прав человека. Она отметила прогресс, достигнутый в области обеспечения свободы выражения своего мнения и прав женщин. Она призвала Мальдивские Острова придерживаться практики других мусульманских стран в том, что касается свободы религии и убеждений. Марокко вынесло соответствующие рекомендации.

45. Азербайджан сообщил о том, что ему известно об уязвимости Мальдивских Островов к изменению климата и негативном воздействии, которое оно может оказывать на права человека. Он с удовлетворением отметил, что Мальдивские Острова вскоре перестанут числиться в списке наименее развитых стран. Он спросил, рассматривают ли Мальдивские Острова вопрос о ратификации Палермского протокола. Азербайджан вынес соответствующие рекомендации.

46. Шри-Ланка воздала должное Мальдивским Островам за снятие оговорки к статье 7 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и приветствовала активный пересмотр оговорки к Международному пакту о гражданских и политических правах и Конвенции о правах ребенка. Она поздравила Мальдивские Острова со вступлением в МОТ и отметила присоединение этой страны к Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. Шри-Ланка также отметила прогресс, достигнутый в борьбе с незаконным оборотом и потреблением наркотиков. Шри-Ланка вынесла рекомендацию.

47. Куба поздравила Мальдивские Острова по случаю достижения этой страной целей в области развития 4 и 5, сформулированных в Декларации тысячелетия. Она отметила также прогресс, достигнутый в области борьбы с детской смертностью и увеличения продолжительности жизни, здравоохранения и улучшения положения уязвимых групп. Куба вынесла соответствующие рекомендации.

48. Катар отметил, что в национальном докладе рассматриваются многие достижения, вызовы и трудности, с которыми сталкиваются Мальдивские Острова в области прав человека. Катар с удовлетворением отметил процесс демократических преобразований в период после принятия Конституции 2008 года,

в которой провозглашены основные права и свободы. Катар вынес соответствующие рекомендации.

49. Мальдивские Острова заявили, что одной из серьезнейших проблем этой страны является жилье, особенно в Мале. Кроме того, одним из важнейших обязательств правительства является обязательство обеспечить доступное по цене жилье в столице. Началось осуществление ряда программ по уменьшению перенаселенности Мале и обеспечению жилья более высокого качества, включая социальное жилье. Правительство стремится снизить квартплату в столице до приемлемого для населения уровня путем предоставления различных субсидий малоимущим семьям. Оно способствует также увеличению инвестиций в населенных пунктах, расположенных на атоллах, с тем чтобы уменьшить перенаселенность городов. Таким образом, правительство стремится всячески децентрализовать процесс застройки.

50. Весьма трудным и важным для Мальдивских Островов является вопрос изменения климата и прав человека. Ряд общин сталкивается с проблемой значительной эрозии берегов, и над многими общинами нависла опасность физического уничтожения. Правительство запланировало обеспечить защиту берегов, с тем чтобы общины, живущие на соответствующих островах, были защищены от морской стихии. Правительство также вкладывает средства в другие коммунальные службы, например в службы водоснабжения, с тем чтобы ухудшение состояния окружающей среды не влияло на пользование правами человека. В настоящее время вопрос о принудительном переселении жителей на другие острова не рассматривается.

51. Мальдивским Островам во взаимодействии с ВОЗ и сообществом доноров удалось достичь значительного прогресса в секторе здравоохранения. Благодаря многоуровневым сетям поставщиков медицинских услуг, начиная от семейных медсестер и кончая центральными медицинскими учреждениями, Мальдивским Островам удалось обеспечить предоставление таких услуг всем общинам в стране.

52. В новой Конституции 2008 года объявлено о введении новой правовой системы в стране и предусмотрены современная хартия прав и новая конфигурация судебных органов. Правительство прилагает усилия к тому, чтобы создать независимые судебные органы. В соответствии с новой Конституцией оно создало постоянную коллегия Верховного суда. Кроме того, введение в действие Закона о судьях и Закона о судопроизводстве было направлено на повышение профессионализма и подотчетности судебных органов.

53. Мальдивские Острова приступили к осуществлению новой программы реформ, и в настоящее время вся структура законодательных органов рассматривается и пересматривается. До 2010 года ни Уголовно-процессуального кодекса, ни Гражданского процессуального кодекса не существовало. Судебная и правовая системы функционировали на специальной основе, в большей степени опираясь на шариатское правосудие. Делегация отметила, что правительство инициировало осуществление программы законодательных реформ и что в программе по развитию законодательной системы первоочередное внимание уделялось разработке уголовно-процессуального кодекса, предусматривающего проведение надлежащих правовых реформ, в результате которых уголовно-правовая система будет модернизирована и обеспечивать средства правовой защиты, а также содержать процессуальные компоненты, соответствующие современным требованиям и рассматриваемым в качестве стандартных в современных конституциях. Эти законодательные меры будут осуществлены с целью

укрепления как шариатских принципов, так и норм обычного права и их интеграции в официальную правовую систему.

54. Канада приветствовала значительный прогресс, достигнутый Мальдивскими Островами в области поощрения прав человека и осуществления реформ руководства в период после проведения выборов в 2008 году. Приветствуя усилия по обеспечению гендерного равенства и с удовлетворением отмечая усилия правительства по поощрению прав человека на международном уровне, в частности прав человека в увязке с изменением климата, Канада выразила мнение, что должны быть предприняты еще большие усилия по поощрению и защите свободы религии и убеждений и искоренению такой практики, как порка, а также просила представить информацию о том, как этого можно было бы достигнуть. Канада вынесла соответствующие рекомендации.

55. Нидерланды упомянули о сохраняющихся серьезных проблемах правосудия и выразили озабоченность в связи с сообщениями о большом числе случаев надругательства над детьми. Они упомянули проблему дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек. Нидерланды вынесли соответствующие рекомендации.

56. Германия задала вопрос о том, намереваются ли Мальдивские Острова выполнить рекомендацию Комитета по правам ребенка, касающуюся допускаемой в законодательстве дискриминации внебрачных детей и проблемы регистрации рождений. Она спросила также, рассматривают ли Мальдивские Острова вопрос о ратификации Конвенции, касающейся статуса беженцев, 1951 года и Факультативного протокола 1967 года к ней. Германия вынесла соответствующие рекомендации.

57. Ливийская Арабская Джамахирия выразила удовлетворение усилиями, направленными на повышение уровня жизни и обеспечение медицинского обслуживания и социальных услуг для всех. Она приветствовала усилия по ликвидации дискриминации в отношении женщин. Она выразила надежду, что Мальдивские Острова обратятся с просьбой о сотрудничестве к государствам, несущим главную ответственность за выбросы парниковых газов. Она внесла соответствующую рекомендацию.

58. Бангладеш отметила значительный прогресс, достигнутый страной в области сокращения масштабов нищеты, образования и здравоохранения, хотя в национальном докладе признается, что женщины подвергаются дискриминации. Она отметила также, что значительная часть населения уязвима от внешних потрясений и что страна испытывает ряд серьезных проблем по причине изменения климата, а это возлагает определенную ответственность на международное сообщество. Бангладеш вынесла соответствующие рекомендации.

59. Венгрия с удовлетворением отметила новую Конституцию и транспарентное проведение выборов с участием многих кандидатов. Она упомянула о правах трудящихся-мигрантов и оговорках Мальдивских Островов к Международному пакту о гражданских и политических правах. Она просила представить информацию о выполнении в будущем рекомендаций, сформулированных по итогам универсального периодического обзора, в частности о вовлечении в этот процесс гражданского общества. Венгрия вынесла соответствующие рекомендации.

60. Бразилия воздала должное Мальдивским Островам за достижение целей в области развития 4 и 5, сформулированных в Декларации тысячелетия. Она выразила озабоченность в связи с дискриминацией и насилием в отношении женщин, безнаказанностью лиц, совершающих акты пыток, маргинализацией

инвалидов, отсутствием механизмов защиты детей и отсутствием свободы религии и убеждений. Она спросила также, какие меры планируется принять для предотвращения дискриминации по признаку религии. Бразилия вынесла соответствующие рекомендации.

61. Словакия высоко оценила приверженность Мальдивских Островов защите прав детей и с удовлетворением отметила новую политику, направленную на первоочередное решение гендерных проблем. Она отметила, что Специальный докладчик по вопросу о свободе выражения мнений и Специальный докладчик по вопросу о свободе религии или убеждений указали на то, что новая Конституция гарантирует гражданство только мусульманам. Она отметила также ограничения на право трудящихся-мигрантов и иностранцев демонстрировать свои религиозные убеждения. Словакия вынесла соответствующие рекомендации.

62. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии высоко оценило решительное намерение Мальдивских Островов присоединиться к Римскому статуту и призвало эту страну остановить рост радикализации при сохранении свободы убеждений. Оно выразило озабоченность и задало вопрос о лицах, принадлежащих к потенциально уязвимым группам.

63. Австралия приветствовала новую Конституцию и воздала должное правительству за то, что оно обратило внимание Совета по правам человека на проблему изменения климата. Она настоятельно призвала Мальдивские Острова гарантировать свободу религии. Австралия вынесла соответствующие рекомендации.

64. Испания с удовлетворением отметила усилия Мальдивских Островов по присоединению к международным конвенциям по правам человека. Испания спросила, планируют ли Мальдивские Острова пересмотреть законодательство с целью отмены ограничений на свободу религии и изменить положения Конституции, не разрешающие немусульманам получать гражданство страны. Она спросила также, планируют ли Мальдивские Острова прекратить применение положений шариатского права, криминализирующих вероотступничество. Она вынесла соответствующие рекомендации.

65. Турция приветствовала тот факт, что новая Конституция предусматривает разделение властей и независимость судебных органов, включая назначение судей-женщин. Турция заявила, что Конституция будет укреплять свободу религии в целях борьбы с экстремизмом. Турция отметила достижения в области образования и развития частных средств массовой информации и призвала Мальдивские Острова укреплять свободу выражения мнений. Она также призвала государства оказать поддержку Мальдивским Островам в ликвидации угрозы изменения климата.

66. Мальдивские Острова заявили, что правительство принимает решительные меры по борьбе с насилием в семье. Со ссылкой на недавно представленный законопроект по борьбе с насилием в семье Мальдивские Острова отметили, что, несмотря на его широкую сферу применения, он не предусматривает возможности использования экспертных свидетельских показаний социальных работников и возлагает на органы защиты семьи двойственную функцию: выступать в качестве учреждения, занимающегося конкретными случаями, и в качестве регулярного органа. Для устранения этих недостатков правительство представило свои замечания политическим партиям, выдвинувшим этот законопроект, и в настоящее время работает с неправительственными организациями, добиваясь от них поддержки всего законопроекта.

67. Главным ведомством, отвечающим за осуществление протокола Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии о торговле женщинами и детьми, является Министерство внутренних дел. Полицейская служба Мальдивских Островов проводит совместно с Управлением по наркотикам и преступности Организации Объединенных Наций работу по созданию механизма обмена информацией в этом регионе. Полицейская служба создала в рамках отдела по борьбе с организованной преступностью подразделение, которое занимается проблемой контрабанды людей, используя всеобъемлющую базу данных. Кроме того, Иммиграционный департамент возглавляет работу по составлению нового национального закона о борьбе с торговлей людьми, используя финансовую и техническую экспертную помощь со стороны правительства Австралии. В настоящее время дорабатывается ряд важных компонентов соответствующего законодательства, которые укрепят правовые гарантии соблюдения прав женщин. К ним относятся законопроект о сексуальном домогательстве, законопроект о доказательствах и проект пересмотренного Уголовного кодекса.

68. Хотя Уголовный кодекс не предусматривает такого вида наказания, как порка, она применяется согласно шариату. Правительство ищет пути обеспечения того, чтобы такое наказание не применялось дискриминационным образом к женщинам, и рассматривает вопрос о введении моратория на данный вид наказания до проведения национальных консультаций, а также выражения своего мнения парламентом.

69. На национальном и общинном уровнях были приняты различные меры по поощрению равенства, расширению возможностей и прав женщин, включая разработку плана действий и позитивных заявлений по таким ключевым вопросам, как здоровье и благополучие, насилие и безопасность, взаимоотношения в процессе принятия решений и экономическая безопасность. Национальная политика обеспечения равенства направлена на поощрение широкого равенства за счет повышения внимания к гендерной проблематике во всех областях и действий по расширению прав и возможностей в конкретных секторах.

70. Проводится работа по ратификации Конвенции МОТ о дискриминации на рабочем месте. Кроме того, правительство в последнее время содействовало выделению стипендий для обучения девочек и женщин. Для средств массовой информации были разработаны руководящие принципы освещения случаев насилия по гендерному признаку. Что касается развода, то делегация отметила, что суды начали признавать соглашения между мужьями и женами.

71. Подвергающихся дискриминации религиозных меньшинств на Мальдивских Островах не существует. На протяжении более 800 лет единственной религией, практиковавшейся в стране, был ислам, и то, что имеется сегодня, является наследием этого периода. Правительство обязано обеспечить защиту прав немусульман на Мальдивских Островах, и в настоящее время принимается ряд мер для обеспечения того, чтобы немусульмане – в основном трудящиеся-мигранты – имели возможность осуществлять право на отправление своих культов в частном порядке.

72. Швеция просила Мальдивские Острова подробнее рассказать о мерах, принимаемых для обеспечения пользования свободой религии или убеждений, провозглашенной во Всеобщей декларации и Международном пакте о гражданских и политических правах. Она спросила также, какие принимаются меры для обеспечения недискриминации и равенства прав граждан и других лиц, придерживающихся иных религиозных взглядов. Кроме того, она задала вопрос о том, какие принимаются меры для ликвидации насилия и дискриминации в отношении женщин. Швеция вынесла соответствующие рекомендации.

73. Новая Зеландия заявила о том, что она озабочена отсутствием законодательства по вопросам насилия в отношении женщин и преследований на рабочем месте, а также применением такого наказания, как публичная порка. Она выразила Мальдивским Островам признательность за открытое изложение своих судебных проблем и приветствовала создание Комиссии по правам человека. Новая Зеландия вынесла соответствующие рекомендации.

74. Аргентина спросила о том, какие принимаются меры для ликвидации дискриминации в отношении внебрачных детей и инвалидов в соответствии с рекомендациями Комитета по правам человека. В этой связи она спросила, предусмотрели ли Мальдивские Острова в своем Уголовном кодексе уголовную ответственность за торговлю детьми и детскую проституцию и порнографию. Аргентина вынесла соответствующие рекомендации.

75. Чили упомянула новую Конституцию и поздравила Мальдивские Острова с недавней ратификацией Конвенции о правах инвалидов и вступлением в МОТ. Чили заявила о том, что она поддерживает инициативы, касающиеся изменения климата. Она вынесла соответствующие рекомендации.

76. Франция с удовлетворением отметила действие на Мальдивских Островах, начиная с 1952 года, моратория на смертную казнь и спросила, какие существуют препятствия для отмены смертной казни. Она отметила также прогресс в обеспечении свободы выражения мнений. Отмечая, что Мальдивские Острова являются стороной Конвенции против пыток, Франция задала вопрос о применении к женщинам такого вида наказания, как порка. Франция вынесла свои рекомендации.

77. Палестина отметила проблемы детей и дискриминацию в отношении женщин. Она отметила также усилия по поощрению прав человека, которые предпринимаются в рамках реформы тюремной системы в соответствии с соглашением между этой страной и Международным комитетом Красного Креста, и увеличение объема ресурсов, выделяемых на борьбу с сексуальными надругательствами над детьми. Палестина упомянула о присоединении страны к Факультативным протоколам к Международному пакту о гражданских и политических правах, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенции о правах ребенка, а также о достижении страной целей в области развития 4 и 5, сформулированных в Декларации тысячелетия. Палестина вынесла соответствующие рекомендации.

78. Норвегия с удовлетворением отметила готовность Мальдивских Островов взаимодействовать с международным сообществом в области защиты прав человека. Она затронула также вопросы, касающиеся свободы религии и убеждений, положения женщин и таких уязвимых групп, как трудящиеся-мигранты, лесбиянки, геи, бисексуалы и трансгендеры, а также дети. Норвегия вынесла соответствующие рекомендации.

79. Словения спросила, рассматривают ли Мальдивские Острова вопрос о пересмотре своего законодательства с целью устранения всех законодательных и конституционных препятствий на пути к обеспечению гендерного равенства. Словения спросила также, рассмотрели ли уже Мальдивские Острова вопрос о снятии своей оговорки к статье 18 Международного пакта о гражданских и политических правах. Словения вынесла соответствующие рекомендации.

80. Бахрейн отметил присоединение Мальдивских Островов ко многим международным договорам, включая Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой

дискриминации, Конвенцию против пыток и Конвенцию о правах ребенка. Он отметил, что Комитет по правам ребенка рекомендовал Мальдивским Островам ратифицировать Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее. Бахрейн просил также представить информацию о мерах, принятых с целью выполнения этой рекомендации.

81. Япония отметила в качестве позитивных факторов принятие в последнее время законодательства и мер по защите женщин, детей, престарелых и инвалидов. Япония приветствовала расширение свободы выражения своего мнения и воздала Мальдивским Островам должное за присоединение в 2009 году к МОТ. Вместе с тем Япония выразила сожаление в связи с арестом двух принадлежащих к оппозиции законодателей, выразив надежду на то, что правительство и оппозиция смогут законным образом урегулировать существующие между ними разногласия. Япония вынесла соответствующую рекомендацию.

82. Бутан выразил удовлетворение в связи с мирным переходом Мальдивских Островов к демократии в 2008 году и непрерывными усилиями, прилагаемыми этой страной в рамках Совета по правам человека для решения проблем прав человека и изменения климата. Бутан отметил, что в стране по-прежнему имеют место дискриминация и насилие по гендерному признаку, и приветствовал разработку законопроекта о борьбе с насилием в семье. Бутан воздал должное Мальдивским Островам за обеспечение бесплатного начального и среднего образования, особенно для девочек. Бутан вынес соответствующие рекомендации.

83. Непал поздравил народ Мальдивских Островов с тем, что в течение двух лет в стране происходят мирные демократические преобразования. Непал отметил усилия по расширению прав и возможностей женщин и повышению благосостояния инвалидов, престарелых и трудящихся-мигрантов, а также активную роль Мальдивских Островов, в том числе в решении проблемы изменения климата.

84. Гана поздравила Мальдивские Острова с принятием политики, направленной на поощрение прав человека, которая, в частности, предполагает обязательную профессиональную подготовку по правам человека новых сотрудников полиции и интеграцию деятельности по обеспечению гендерного равенства во все политические сферы. Гана отметила, что Конституция и законодательство запрещают публичное отправление обрядов иных религий, нежели ислам, и что гражданство предоставляется только мусульманам. Гана отметила проблему чрезвычайной географической разбросанности населения, которая усугубляется медленным морским транспортом, и приветствовала процесс децентрализации. Гана вынесла соответствующие рекомендации.

85. Чад отметил серьезные проблемы, с которыми сталкиваются Мальдивские Острова, в частности в результате изменения климата. Он отметил, что национальный доклад явился итогом широких консультаций. Он с удовлетворением отметил также конкретные меры, принятые с целью улучшения положения женщин, инвалидов и престарелых. Чад вынес соответствующую рекомендацию.

86. Мальдивские Острова заявили, что, стремясь укреплять демократию, правительство работает над решением проблемы коррупции во всех правительственных учреждениях и уже принимает соответствующие меры в этом направлении. Парламентский иммунитет не распространяется на уголовные преступления за пределами парламентской юрисдикции. Полиция проводила расследования фактов коррупции в парламенте. Было арестовано несколько членов пар-

ламент, и в настоящее время их дела находятся в стадии судопроизводства. В ходе этого процесса скрупулезно соблюдается принцип надлежащей судебной процедуры.

87. Действие Конституции 2008 года распространяется на всех лиц, а не только на граждан. Все лица, проживающие на Мальдивских Островах, имеют право на защиту, которая обеспечивается хартией прав в соответствии с Конституцией.

88. Был достигнут определенный прогресс в обеспечении свободы выражения мнений. На Мальдивских Островах успешно работают средства массовой информации, отражающие широкий спектр политических и социальных взглядов. В 2010 году был введен в действие Закон об организации сотрудничества на Мальдивских Островах в области вещания. В 2008 году был вновь внесен на рассмотрение законопроект о свободе информации. Что касается сообщений о задержании одного из журналистов в ходе демонстраций, то делегация утверждает, что не был арестован ни один журналист.

89. На Мальдивских Островах не существует законодательства, защищающего права лесбиянок, геев, бисексуалов и трансгендеров. Тем не менее какой-либо нетерпимости или дискриминации в отношении таких лиц в мальдивском обществе и, уж, конечно же, на институциональном уровне, не наблюдается или практически не наблюдается. Лесбиянки, геи, бисексуалы и трансгендеры представляют собой уязвимую группу, но до сих пор они не подверглись маргинализации. Вместе с тем правительство озабочено тем, что радикальные религиозные группы требуют от государства активно дискриминировать таких лиц.

90. Соединенные Штаты выразили озабоченность в связи с тем, что Конституция не предусматривает свободы религии и что гражданство предоставляется только мусульманам. Они воздают должное Мальдивским Островам за введение в действие в консультациях с МОТ нового Закона о занятости. Они также воздают должное Мальдивским Островам за устранение конституционного барьера, не позволявшего женщинам выставлять свои кандидатуры на высокие политические должности. Они вынесли соответствующие рекомендации.

91. Нигерия воздала должное Мальдивским Островам за прогресс, достигнутый в обеспечении демократического правления. Она приветствовала ратификацию Мальдивскими Островами договоров о правах человека и направление постоянно действующего приглашения мандатариям специальных процедур. Однако Нигерия отметила наличие серьезных вызовов и необходимость решения таких ключевых проблем, как укрепление демократии, коррупция, религиозный экстремизм и терроризм. Нигерия вынесла соответствующую рекомендацию.

92. Босния и Герцеговина с удовлетворением отметила новую Конституцию, ратификацию основных конвенций МОТ, присоединение к Факультативному протоколу к Конвенции против пыток и направление постоянно действующего приглашения всем мандатариям специальных процедур. Она просила представить дополнительную информацию о роли гражданского общества в подготовке национального доклада. Босния и Герцеговина вынесла соответствующие рекомендации.

93. Делегация Тринидада и Тобаго с удовлетворением отметила базу, созданную с целью укрепления демократии, и достижения Мальдивских Островов в области ликвидации нищеты и развития образования и здравоохранения. Она воздала должное Мальдивским Островам за их лидерство на международной арене в решении проблемы изменения климата, отметив последствия, которые



оно может иметь для осуществления прав человека в этой стране. Она вынесла соответствующую рекомендацию.

94. Тимор-Лешти выразил удовлетворение в связи с проведением широких консультаций при подготовке национального доклада и воздал должное Мальдивским Островам за прогресс и достижения в области прав человека. Он отметил проблему насилия в отношении женщин и детей, о которой говорится в пунктах 57 и 62 национального доклада, и отсутствие механизма признания детей, рожденных вне брака. Тимор-Лешти вынес соответствующую рекомендацию.

95. Филиппины задали вопрос о том, каким образом, по мнению Мальдивских Островов, Совет по правам человека и УВКПЧ могли бы еще более усилить взаимосвязку проблем человека и изменения климата. Они спросили также о том, какие принимаются меры по решению проблем, касающихся прав трудящихся-мигрантов, включая те из них, которые не имеют законного статуса. Далее они просили представить информацию о принимаемых дополнительных мерах по борьбе с дискриминацией по гендерному признаку. Филиппины вынесли соответствующие рекомендации.

96. Ямайка отметила, что Мальдивские Острова являются стороной ряда основных международных договоров по правам человека и пересматривают свою позицию в отношении поправок к некоторым из них в свете изменений, внесенных в новую Конституцию. Она воздала также должное Мальдивским Островам за достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которые касаются детской смертности, улучшения материнского здоровья и обеспечения всеобщего и бесплатного начального и среднего образования. Она вынесла соответствующую рекомендацию.

97. Эквадор воздал должное Мальдивским Островам за инициативы, касающиеся прав уязвимых групп, особенно женщин, детей и инвалидов. Он отметил проводимые Мальдивскими Островами реформы в области правосудия и призвал эту страну рассмотреть в первоочередном порядке работу пенитенциарной системы. Эквадор вынес соответствующие рекомендации.

98. Саудовская Аравия отметила создание в соответствии с Конституцией 2008 года независимой комиссии по правам человека. Она с удовлетворением отметила также присоединение к Международному пакту о гражданских и политических правах, Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенции против пыток. Она высоко оценила усилия, предпринятые в области образования, в результате которых оно стало бесплатным и обязательным. Она отметила, что стимулы для частного сектора доказывают факт признания Мальдивскими Островами образования в качестве одного из прав человека. Она вынесла соответствующую рекомендацию.

99. Маврикий с интересом отметил, что Мальдивские Острова возглавляют список стран, призывающих к особому признанию уязвимости малых островных развивающихся государств перед такими проблемами, как изменение климата и стихийные бедствия. Он также высоко оценил предпринятые меры по снятию оговорок к Международному пакту о гражданских и политических правах. Отмечая проблемы, с которыми сталкиваются Мальдивские Острова, Маврикий призвал международное сообщество оказать этой стране требуемую помощь, с тем чтобы она имела возможность лучше обеспечивать права человека.

## II. Выводы и/или рекомендации

100. Мальдивские Острова изучат приведенные ниже рекомендации и своевременно, но не позднее шестнадцатой сессии Совета по правам человека в марте 2011 года, представят свои ответы. Ответ Мальдивских Островов на эти рекомендации будет включен в итоговый доклад, который будет принят Советом на его шестнадцатой сессии в марте 2011 года:

100.1 рассмотреть вопрос о присоединении к МКПТМ (Босния и Герцеговина);

100.2 ускорить процесс ратификации МКПТМ (Алжир);

100.3 рассмотреть вопрос о ратификации МКПТМ и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее (Филиппины);

100.4 как можно скорее ратифицировать Факультативный протокол к МПЭСКП и Факультативный протокол к КПИ (Испания);

100.5 подписать и/или ратифицировать второй Факультативный протокол к МПГПП; Факультативный протокол к МПЭСКП; МКПТМ; Факультативный протокол к КПИ; и Международную конвенцию о защите всех лиц от насильственных исчезновений (Аргентина);

100.6 присоединиться ко второму Факультативному протоколу к МПГПП, запрещающему казнь при всех обстоятельствах (Франция);

100.7 ратифицировать МКПТМ, принимая во внимание результаты национальных консультаций, проведенных в этой связи (Мексика);

100.8 ратифицировать МКПТМ с целью обеспечения полного пользования правами человека (Палестина);

100.9 ратифицировать МКПТМ, обеспечив тем самым уважение, в частности, свободы религии или убеждений для всех трудящихся мигрантов и членов их семей (Эквадор);

100.10 рассмотреть вопрос о ратификации основных конвенций МОТ, Конвенции о беженцах 1951 года и Протокола к ней 1967 года, а также Протокола о предотвращении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказания за нее (Бразилия);

100.11 присоединиться к Римскому статуту Международного уголовного суда и к Конвенции о беженцах 1951 года и Протоколу к ней 1967 года (Эквадор);

100.12 ратифицировать еще не ратифицированные основные международные договоры по правам человека и присоединиться к Римскому статуту Международного уголовного суда (Словения);

100.13 ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда (Австрия);

100.14 рассмотреть вопрос о пересмотре и снятии оговорок к МПГПП и другим основным договором по правам человека, особенно в тех случаях, когда такие оговорки ведут к подрыву предусмотренного в таких договорах обязательства не допускать дискриминации (Венгрия);

- 100.15 рассмотреть оговорки к КЛДЖ, МПГПП и КПР с целью снятия этих оговорок или ограничения их количества (Словения);
- 100.16 продолжать сотрудничать с правозащитными механизмами и рассмотреть свои оговорки к МПГПП, КЛДЖ и КПР (Палестина);
- 100.17 приложить дальнейшие усилия к тому, чтобы снять оговорки к МПГПП, КЛДЖ и КПР (Бразилия);
- 100.18 снять оговорки к статье 18 МПГПП (Австрия);
- 100.19 снять оговорки к статьям 14 и 22 КПР, а также к статье 18 МПГПП (Словакия);
- 100.20 снять свою оговорку к статье 16 КЛДЖ относительно равенства мужчин и женщин во всех вопросах, касающихся брачных и семейных отношений, и соответствующим образом скорректировать внутреннюю законодательную базу (Канада);
- 100.21 снять оговорки к МПГПП, КЛДЖ и КПР (Испания);
- 100.22 продолжать законодательные реформы, направленные на гарантирование эффективного осуществления прав и обязательств, предусмотренных в таких международных документах, как КЛДЖ, КПР и КПИ (Бразилия);
- 100.23 предпринять дополнительные усилия для обеспечения приведения внутреннего законодательства в соответствие с положениями КЛДЖ, в частности с положениями, касающимися брака, развода, наследования, обеспечения равенства прав обоих супругов, и принятия всесторонних мер по борьбе со всеми формами насилия в отношении женщин и девочек, а также принятия законов о насилии в семье и всех формах сексуальных надругательств (Испания);
- 100.24 активизировать усилия по принятию остальных 120 законопроектов, которые, как решило правительство, должны быть приняты в течение срока его полномочий с целью осуществления преобразований, предусмотренных в Конституции 2008 года (Алжир);
- 100.25 завершить создание законодательной базы посредством введения в действие законов, предусмотренных Конституцией в целях повышения правовой защиты основных прав и свобод (Катар);
- 100.26 ввести в действие новый проект Уголовного кодекса, находящийся на рассмотрении в парламенте (Австрия);
- 100.27 ввести в действие законодательство, касающееся КЛДЖ, поскольку в стране еще не было принято ни одного внутреннего закона по соответствующим вопросам (Венгрия);
- 100.28 укрепить законодательную базу обеспечения прав женщин и активизировать осуществление соответствующих законов (Норвегия);
- 100.29 внести поправки в существующее законодательство, с тем чтобы требования в отношении доказательств стали менее строгими и не возлагали слишком тяжелого бремени на потерпевшего, а также с тем чтобы лицам, виновным в сексуальных домогательствах, приговоры выносились в соответствии с тяжестью совершенного им преступления (Нидерланды);

- 100.30 принять и применять законопроекты, касающиеся инвалидов и психического здоровья, которые упоминаются в национальном докладе, с целью создания нормативной основы для активизации кампаний по повышению осведомленности о проблемах прав человека и инвалидности (Мексика);
- 100.31 обеспечить полное соответствие Комиссии по правам человека Парижским принципам (Индия);
- 100.32 повысить статус Комиссии по правам человека Мальдивских Островов до статуса "А" Парижских принципов путем всемерного обеспечения ее независимости, в том числе от бюджетных ассигнований (Германия);
- 100.33 укрепить независимость Комиссии по правам человека Мальдивских Островов и взаимодействовать с ней в вопросах совершенствования образования в области прав человека сотрудников судебной системы и общественности (Новая Зеландия);
- 100.34 продолжать усилия по обеспечению прав и свобод человека, провозглашенных в Конституции (Бутан);
- 100.35 продолжать усилия по дальнейшему ускорению текущего процесса поощрения и защиты прав и свобод человека (Шри-Ланка);
- 100.36 продолжать усилия по поощрению и защите всех прав человека (Палестина);
- 100.37 продолжать усилия по укреплению и защите прав человека (Саудовская Аравия);
- 100.38 вводить в жизнь народа Мальдивских Островов только те элементы, которые соответствуют его традициям и обычаям, а также общественной морали (Чад);
- 100.39 принять и создать эффективную правовую базу, а также проводить соответствующие кампании по информированию общественности с целью ликвидации дискриминации в отношении женщин (Словакия);
- 100.40 принять эффективные меры для преодоления глубоко укоренившихся стереотипных представлений о роли женщин и девочек (Австрия);
- 100.41 применить более систематический подход к повышению осведомленности общественности о гендерном равенстве и потенциальном вкладе, который женщины способны внести в социально-экономическое развитие, что поможет устранить препятствия, с которыми женщины сталкиваются в области трудоустройства и образования, и в то же время сократить число случаев сексуальной эксплуатации и насилия, которым подвергаются женщины (Тринидад и Тобаго);
- 100.42 продолжать осуществление национальной политики, направленной на обеспечение гендерного равенства, посредством укрепления законодательства, в целях повышения защиты, ликвидации дискриминации и обеспечения равенства (Чили);
- 100.43 активизировать усилия по осуществлению принятой в 2009 году политики, которая предусматривает уделение первооче-

редного внимания гендерной проблематике, в целях борьбы с дискриминацией де-факто, которой подвергаются граждане Мальдивских Островов, и изучить возможность принятия дополнительных мер по борьбе с насилием в отношении женщин в этой стране (Малайзия);

100.44 принять меры по ликвидации дискриминации в отношении женщин и насилия в отношении детей (Бангладеш);

100.45 принять меры по укреплению прав женщин, в частности способствовать более широкой представленности женщин в общественной жизни и вести борьбу с насилием на сексуальной почве и в семье (Соединенное Королевство);

100.46 принять конкретные меры по расширению представленности женщин в директивных органах (Норвегия);

100.47 ускорить процесс осуществления введенных в действие законов, касающихся Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, и принять соответствующее законодательство, с помощью которого можно будет положить конец насилию в отношении женщин (Ливийская Арабская Джамахирия)<sup>1</sup>;

100.48 обеспечить равенство прав всех детей независимо от брачного статуса их родителей (Босния и Герцеговина);

100.49 предпринять дальнейшие усилия и принять законодательные и административные меры, необходимые для ликвидации дискриминации в отношении инвалидов на местах (Катар);

100.50 пересмотреть правовой статус лесбиянок, геев, бисексуалов и трансгендеров и рассмотреть вопрос о принятии конкретных мер по их защите от насилия и дискриминации (Норвегия);

100.51 ввести политику, направленную на ликвидацию дискриминации в отношении индивидуумов по признакам их гендерной идентичности или сексуальной ориентации, и отменить действие законодательства, криминализирующего гомосексуальные отношения (Австралия);

100.52 отменить действие законодательных положений, криминализирующих сексуальные отношения между согласными на таковые отношения однополыми партнерами (Канада);

100.53 декриминализовать гомосексуальные отношения и в качестве первого шага объявить мораторий на применение мер наказания (Франция);

100.54 принять меры по предотвращению нарушений прав человека на основании их сексуальной ориентации и гендерной идентичности (Франция);

---

<sup>1</sup> The recommendation as made during the interactive dialogue was "Eliminate any constitutional obstacles which prevent women from holding high offices, and speed up the execution of laws enacted on the Convention on the Elimination of Discrimination against Women, and enact adequate legislation that can put an end to violence they are subjected to (Libyan Arab Jamahiriya)".

100.55 обеспечить, чтобы новый Уголовный кодекс страны в полной мере соответствовал международным стандартам в области прав человека и запрещал телесные наказания и смертную казнь (Соединенное Королевство);

100.56 ввести мораторий на смертную казнь с целью официальной отмены этой меры наказания в дополнение к ратификации второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах (Канада);/ввести мораторий на казни с целью отмены смертной казни (Словения);

100.57 рассмотреть вопрос об отмене смертной казни в контексте моратория (Чили);/отменить смертную казнь (Австрия);/окончательно отменить смертную казнь и ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах (Испания);

100.58 принять все меры с тем, чтобы положить конец применению жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство мер наказания, например, таких как порка (Франция);/отменить меры уголовного наказания, которые наносят ущерб физической неприкосновенности осужденных, например порку (Австрия)<sup>2</sup>;/запретить применение такой меры наказания, как публичная порка (Новая Зеландия);/отменить телесные наказания, в частности публичную порку (Бразилия);

100.59 добиваться ликвидации всех форм насилия в отношении женщин (Бутан);

100.60 принять дальнейшие меры по решению проблем насилия в отношении женщин, в том числе как можно скорее завершить подготовку законопроекта о правах женщин, законопроекта о насилии в семье и закона о детях и рассмотреть вопрос о снятии своей оговорки к статье 16 КЛДЖ (Тимор-Лешти);

100.61 принять все необходимые меры для обеспечения ликвидации насилия и дискриминации в отношении женщин и рассмотреть вопрос о снятии оговорки к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Швеция);

100.62 в приоритетном порядке бороться со всеми формами насилия в отношении женщин и девочек, в частности путем предоставления жертвам таких преступлений возмещения и услуг по защите (Норвегия);

100.63 создать дополнительные механизмы по защите граждан от насилия в семье и принять положения, гарантирующие законное возмещение жертвам насилия на гендерной почве. Важные шаги в этом направлении включают оперативное принятие законодательства по поощрению прав женщин, запрещение сексуальных домогательств и криминализацию насилия в семье (Соединенные Штаты);

100.64 обеспечить, чтобы в законопроекте о насилии в семье предусматривались расследование деяний, преследование и наказание лиц,

---

<sup>2</sup> The recommendation as made during the interactive dialogue was "Abolish criminal penalties that infringe on the physical integrity of convicts, for example, amputation and flogging (Austria)".

виновных в насилии в отношении женщин, и чтобы он был введен в действие в приоритетном порядке (Новая Зеландия);

100.65 активизировать кампании по повышению осведомленности и просвещению в целях борьбы с насилием в отношении женщин и принять меры по расширению участия женщин в процессе принятия решений (Алжир);

100.66 продолжать полезные общественные кампании, направленные на борьбу с насилием в отношении женщин и детей, и обеспечить быстрое принятие и осуществление нового законопроекта о насилии в семье (Австрия);

100.67 продолжать наращивать усилия по борьбе с насилием на гендерной почве и создать механизм защиты пострадавших от этого явления женщин (Индонезия);

100.68 принять меры по искоренению традиционных стереотипных представлений о женщине, особенно в форме просветительских программ, и ввести в действие законодательство по борьбе с насилием в семье и всеми формами сексуальных надругательств (Нидерланды);

100.69 продолжать принимать меры по решению проблемы насилия в отношении женщин, включая насилие в семье (Азербайджан);

100.70 повысить приоритетность законодательных актов, касающихся прав женщин, сексуальных домогательств, насилия в семье и защиты детей от надругательств (Австралия);

100.71 развивать успехи, достигнутые, в частности, в области повышения приоритетности гендерной проблематики во всех областях; предоставить женщинам самостоятельность; решить возникающие в этой связи проблемы, в частности вести борьбу с насилием в отношении женщин (Марокко);

100.72 принять и осуществлять законопроект о насилии в семье, упомянутый в национальном докладе, принимая во внимание рекомендацию Комитета по правам ребенка относительно инкорпорирования Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин во внутреннее законодательство (Мексика);

100.73 активизировать усилия по решению серьезной проблемы насилия в отношении детей, в том числе путем обеспечения всесторонней правовой защиты от сексуальных надругательств над детьми (Норвегия);

100.74 продолжать усилия, направленные на предотвращение насилия и сексуальных надругательств над мальчиками и девочками, и активизировать усилия по привлечению к ответственности виновных (Аргентина);

100.75 и впредь обеспечивать поощрение и защиту прав человека детей в стране, в том числе путем осуществления соответствующих программ и мер, направленных на борьбу с распространением культуры насилия среди мальдивской молодежи и детей (Малайзия);

100.76 принять дальнейшие меры по укреплению прав детей и системы защиты детей, в частности предотвращать сексуальные и физические надругательства, бороться с браками/сожителем несо-

вершеннолетних и обеспечивать, чтобы дети в возрасте до 18 лет не подвергались наказаниям, предусмотренным в судебной системе для совершеннолетних (Соединенное Королевство);

100.77 ввести в действие законодательство, криминализирующее торговлю людьми, и создать процедуры для работы с людьми, уязвимыми перед эксплуатацией и торговлей (Индонезия);

100.78 принять эффективные меры по борьбе с торговлей людьми, включая принятие соответствующих законов (Азербайджан);

100.79 применять Основные принципы Организации Объединенных Наций, касающиеся независимости судебных органов и роли юристов (Новая Зеландия);

100.80 продолжать усилия по дальнейшему укреплению судебных органов (Азербайджан);

100.81 принять согласованные меры по созданию сильной и независимой судебной системы (Соединенное Королевство);

100.82 разработать профессиональный кодекс поведения для судей и активно поддерживать создание независимой коллегии адвокатов (Нидерланды);

100.83 выделить дополнительные ресурсы для обеспечения подготовки судей по вопросам, касающимся прав человека, с той целью, чтобы они лучше знали принципы, касающиеся прав человека (Нидерланды);

100.84 продолжать усилия, направленные на расширение доступа к непрерывному образованию и подготовке в области прав человека для судей и юристов, в том числе посредством заключения двусторонних и иных соглашений с партнерами, в свете объявленной необходимости более широкого содействия созданию потенциала и более широкой технической помощи в ключевых областях управления (Малайзия);

100.85 активизировать усилия по введению в действие закона о ювенальной юстиции в соответствии с Конвенцией о правах ребенка (Гана);

100.86 обеспечить доступ к образованию для детей, находящихся не в ладах с законом (Гана)<sup>3</sup>;

100.87 укрепить роль семьи с целью защиты детей от наркотиков и сексуальной эксплуатации и уменьшить детскую преступность (Катар);

100.88 обеспечить свободу религии и убеждений (Бразилия);

100.89 предусмотреть принятие конституционных мер по обеспечению свободы религии или убеждений для всех лиц, живущих в стране (Соединенные Штаты);

---

<sup>3</sup> The recommendation as made during the interactive dialogue was "Raise the minimum age of criminal responsibility to at least 12 years, and ensure that children in conflict with the law have access to education (Ghana)".



100.90 внести поправки в национальное законодательство с целью обеспечить как для граждан, так и для иностранцев, проживающих в стране, возможность пользоваться на практике свободой религии или убеждений (Гана);

100.91 принять конкретные меры по стимулированию открытого общественного обсуждения религиозных вопросов и оказанию содействия такому обсуждению (Норвегия);

100.92 принять все необходимые меры для обеспечения полного уважения свободы религии или убеждений и свободы от дискриминации по религиозному признаку, в том числе посредством предоставления немусульманам возможности получать гражданство и снятия оговорок к статье 18 МПГПП (Швеция);

100.93 принять все меры, необходимые для обеспечения полного уважения свободы слова и гарантирования журналистам возможности свободно заниматься своей профессией (Франция);

100.94 обеспечить, чтобы всем людям, включая мигрантов, была предоставлена свобода религии или убеждений, в том числе посредством введения в действие законодательства, эксплицитно защищающего свободу религии или убеждений (Норвегия);

100.95 отменить законодательство, дискриминирующее индивидуумов по признаку религии или убеждений (Австралия);

100.96 рассмотреть соответствующие меры по ликвидации дискриминации в отношении религиозных меньшинств в соответствии с международными стандартами (Словакия);

100.97 принять законодательные и практические меры по обеспечению свободы религии или убеждений (Австрия);

100.98 ввести в действие законодательство, разрешающее немусульманам получать мальдивское гражданство (Австрия);

100.99 ввести в действие законодательство, обеспечивающее возможность свободного отправления всеми людьми своих религиозных обрядов в общественных местах и оборудованных местах отправления религиозных культов (Австрия);

100.100 изучить возможность декриминализации вероотступничества и богохульства (Аргентина)<sup>4</sup>;

100.101 внести необходимые поправки в законодательство с целью обеспечения того, чтобы общины всех верований и религий занимали равное положение в демократическом обществе (Индонезия);

100.102 декриминализовать вероотступничество (Австрия);

100.103 создать атмосферу, необходимую для свободного функционирования средств массовой информации, и поощрять средства массовой информации к формированию позитивного образа женщин и к пропаганде равного статуса и обязанностей мужчин и женщин в частной и общественной жизни (Словения);

---

<sup>4</sup> The recommendation as made during the interactive dialogue was "Examine the possibility of repealing the provisions of the Criminal Code, which criminalize apostasy and blasphemy (Argentina)".

100.104 осуществлять законодательство, как того требует Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, с целью покончить с дискриминацией в отношении женщин и притеснениями на рабочем месте (Новая Зеландия);

100.105 продолжать эффективное осуществление стратегий роста и создания рабочих мест в интересах малоимущих (Индонезия);

100.106 активизировать меры, направленные на увеличение доли женщин на рынке труда и их представленности на руководящих должностях в государственном и частном секторах (Филиппины);

100.107 разработать и ввести в действие законодательство, запрещающее все формы торговли людьми, включая принудительный труд мигрантов, и предусматривающее наказание за них. Обнародовать законы, предусматривающие более жесткие меры наказания за нарушения, и привлекать к ответственности работодателей, нарушающих законы, а также установить минимальную заработную плату в стране (Соединенные Штаты);

100.108 осуществлять конкретные программы, направленные на улучшение положения в области занятости, в частности в интересах молодежи (Алжир);

100.109 принять быстрые и эффективные меры по смягчению негативного воздействия роста стоимости жилья в Мале путем осуществления различных мер, таких как выплата социальных пособий или осуществление программ микрофинансирования, с целью содействия более полному осуществлению права на адекватное жилье (Финляндия);

100.110 продолжать развивать и укреплять систему образования (Саудовская Аравия);

100.111 продолжать осуществление политики, предусматривающей бесплатное образование для всех детей, опираясь на сотрудничество и помощь со стороны международного сообщества (Бутан);

100.112 продолжать осуществлять программы и меры, гарантирующие пользование правом на образование и правом на здравоохранение (Куба);

100.113 активизировать усилия по расширению доступа к образованию для учащихся из малообеспеченных семей (Словакия);

100.114 разработать стратегию, направленную на обеспечение большей открытости и терпимости широкой общественности к мигрантам и их правам (Норвегия);

100.115 сотрудничать с другими странами, в которых имеются крупные общины трудящихся мигрантов, с целью выработки решения, согласующегося с международными стандартами в области прав человека (Венгрия);

100.116 продолжать усилия по реализации своих программ развития (Бангладеш);

100.117 продолжать выделять средства на принятие эффективных мер по сокращению масштабов нищеты (Гана);

100.118 продолжать осуществлять стратегии и планы развития на социально-экономическом уровне во всей стране (Куба);

100.119 продолжать законодательные, институциональные и социально-экономические реформы в целях обеспечения эффективной базы для решения таких вопросов, как повышение приоритетности гендерной проблематики, насилие в отношении женщин, религиозная нетерпимость, предоставление гражданства, свобода слова и торговля людьми, и впредь уделять первоочередное внимание ключевому вопросу достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, что позволит в целом решить ключевой вопрос прав человека (Нигерия);

100.120 продолжить рассмотрение вопроса о введении в действие законодательства и разработке национальных планов действий, преследующих такие конкретные цели, как предотвращение экономической эксплуатации детей и недопущение их работы на опасных производствах, а также борьба со злоупотреблением наркотиками, торговлей людьми и сексуальной эксплуатацией женщин и детей (Япония);

100.121 запросить у Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и международного сообщества поддержку в перечисленных в докладе ключевых областях, в которых необходимо создать потенциал (Ямайка);

100.122 просить специализированные учреждения Организации Объединенных Наций предоставить помощь и необходимые экспертные услуги в процессе создания и укрепления учреждений по реабилитации лиц, совершивших преступления, связанные с наркотиками (Катар);

100.123 продолжать разрабатывать и осуществлять свои адаптационные стратегии при содействии со стороны международного сообщества (Бангладеш);

100.124 принимать все меры для восстановления того, что пострадало от бедствий, и для адаптации к изменению климата, используя подход, основанный на правах человека, и провести консультации с соответствующими местными общинами, уделяя в ходе этого процесса особое внимание женщинам, детям и инвалидам (Финляндия);

100.125 продолжать консультации с гражданским обществом относительно последующих мер в связи с данным обзором (Австрия);

100.126 ежегодно на добровольной основе отчитываться перед Советом по правам человека о выполнении рекомендаций сессии, на которой был рассмотрен универсальный периодический обзор (Венгрия).

101. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позиции представляющего(их) государства(государств) и/или государства – объекта обзора. Их не следует рассматривать в качестве одобренных Рабочей группой в целом.

## Annexe

### Composition of the delegation

The delegation of Maldives was headed by His Excellency Dr. Ahmed Shaheed, Minister for Foreign Affairs, and was composed of the following members:

- H.E. Dr. Ahmed Ali Sawad, Attorney-General of the Republic of Maldives;
  - H.E. Ms. Iruthisham Adam, Permanent Representative of the Republic of Maldives to the United Nations Office at Geneva;
  - Ms. Aishath Liusha Zahir, Deputy Permanent Representative, Permanent Mission of Maldives to the United Nations Office at Geneva;
  - Mr. Marc Limon, Counsellor, Permanent Mission of Maldives to the United Nations Office at Geneva;
  - Mr. Muruthala Moosa, Third Secretary, Permanent Mission of Maldives to the United Nations Office at Geneva;
  - Ms. Emily Ferguson, Intern, Permanent Mission of Maldives to the United Nations Office at Geneva;
  - Ms. Athinangela Chatzidimitriou, Intern, Permanent Mission of Maldives to the United Nations Office at Geneva.
-